

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 282

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 282 Bern, Dienstag 2. Dezember 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Berne, mardi 2 décembre 1958 N° 282

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die alispaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650 En Suisse, les abonnements ne pouvant être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

**Inhalt — Sommaire — Sommario****Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 172693-172733.  
Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (5 Publikationen).  
Konsumgenossenschaft Degersheim und Umgebung.  
Konsumverein Teufen.  
Kemaec Oelfeuerungen AG., Glattbrugg-Opfikon (ZH).  
Bilanzen. Bilans. Bilancio.

**Mittellungen — Communications — Comunicazioni**

Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 268).

**Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale****Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Es wird folgende Obligation der Stadt Chur vermisst: Fr. 3000, Nr. 15204, 3 % vom 29. Dezember 1952, mit Coupons per 31. Dezember 1956/57, lautend auf Zacharias Sprecher-Peder, Caldfreisen.

Der unbekante Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (604<sup>a</sup>)

Chur, den 29. November 1958.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. Friedrich Brügger.

Vermisst werden: 3 Kassascheine der Ersparniskasse Nidau Nrn. 10377, 10378 und 10379 lautend auf den Inhaber, im Betrage von je Fr. 5000, mit einem Zinsfuß von 3% und einer Laufzeit von 3 Jahren ab 30. Juni 1958, mit Jahrescouponen jeweils per 30. Juni. Gemäss Art. 983 OR ergeht hiermit die Aufforderung an den Besitzer dieser Wertpapiere, sie innert 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (600<sup>a</sup>)

Nidau, den 27. November 1958. Der Gerichtspräsident M. Stebler.

Es wird vermisst: Gült, ang. lt. Erwerbsakt 1. Juni 1846, laut Gültprotokoll 21. Juli 1846, haftend auf der Liegenschaft des Jakob Egli-Burkart, Wellberg, Schötz, und einem Grundstück in der Gemeinde Nebikon, haltend 920 alte Franken, heutige Währung Fr. 1314.29.

Der unbekante Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (602<sup>a</sup>)

Willisau, den 28. November 1958.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. Wiprächtiger.

Le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur du 1<sup>er</sup> juin 1948, du capital de 3200 fr., faisant contre Gustave Huguet, ff. Marcel, à Morens, grevant l'art. 381 C de la commune de Morens appartenant à Gustave Huguet prénommé, de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Broye à Estavayer-le-Lac dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation.

Estavayer-le-Lac, le 1<sup>er</sup> décembre 1958. (603<sup>a</sup>)

Le président: Marcel Reichlen.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore di 6000 fr., rogito avv. Plinio Verda, Bellinzona, del 29 novembre 1935, iscritto lo stesso giorno a carico del N° di mappa 495 RFD Bellinzona al nome della comunione ereditaria Molo René e Gastone zu Silvio, a produrre detto titolo alla pretura medesima entro un anno dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (550<sup>a</sup>)

Bellinzona, 3 novembre 1958.

Per la pretura:  
L. Bomio, segretario-aggiunto.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Zürich — Zurich — Zurigo****Berichtigung.**

Oskar Bader's Erben, in Klotten (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1958, Seite 3134). Kollektivgesellschaftler sind: Wwe. Gertrud Bader geb. Strehler, Oskar Bader und Elvira Bader.

**20. November 1958. Rohrträger.**

Ossa A.G., in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. November 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Rohrträgern zur Befestigung von horizontalen und vertikalen Tragestangen ohne Schrauben und ohne Dübel für Haushalt und Gewerbe sowie verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die ihrem Zweck dienen, und sich an verwandten Betrieben beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000; es zerfällt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt die am 2. Oktober 1957 unter Nr. 51194 zum Schweizer Patent angemeldete Erfindung betreffend Rohrträger zur Befestigung von horizontalen und vertikalen Tragestangen ohne Schrauben und ohne Dübel zum Preise von Fr. 10 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Leo Weber, von Laufen (Bern), in Opfikon, als Präsident, und Hans Leimbacher, von Zürich, in Winterthur, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Rychenbergstrasse 22, in Winterthur 1.

**28. November 1958.**

Gewebehandels AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1954, Seite 3275). Die Generalversammlung vom 12. November 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Geweben aller Art für eigene und fremde Rechnung und die Beteiligung an andern Unternehmungen mit ähnlicher Zweckbestimmung. Sie kann auch die Ausführung von Werbeaufträgen für die Textilindustrie übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und Flugzeuge erwerben, halten und vermieten. Rolf Dintli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Otto Bäumle, von Widen (Aargau), in Zürich.

28. November 1958. Produkte für die Bierherstellung, Blitzschutzanlagen. Heim & Heller A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1957, Seite 1993). Die Generalversammlung vom 19. November 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt Ankauf und Verkauf, Import und Export von Rohprodukten und Erzeugnissen aller Art, insbesondere solcher, die zur Herstellung von Bier verwendet werden. Ferner kann sich die Gesellschaft mit dem Bau von Blitzschutzanlagen beschäftigen. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen.

**28. November 1958. Därme usw.**

Boehm S.-A., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1955, Seite 309), Handel mit Schlachthausprodukten, insbesondere Därmen usw. Einzelunterschrift ist erteilt an Luce Santi, von San Vittore (Graubünden), in Zürich.

**28. November 1958.**

Fernseh AG. für Empfangsanlagen (Télévision SA. pour installations de réception), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1957, Seite 1762). Eugène de Coulon ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alain de Reynier ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Zum kaufmännischen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Robert Sandoz, von Dombresson und Le Locle, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans Hellmüller, von Triengen und Luzern, in Zürich.

**28. November 1958.**

Columbus Film A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1955, Seite 633), Verleih, An- und Verkauf, Finanzierung und Verwertung von Filmen jeder Art im In- und Ausland usw. Ernst Haller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Walter Stucki, von Bleiken, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Hoch, von Zollikon und Basel, in Zollikon.

**28. November 1958.**

Kredit-Bank A.-G. (Banque de Crédit S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1958, Seite 1199), Förderung von Handel, Industrie und Gewerbe durch Gewährung von Krediten aller Art usw. Elisabeth Heimemann führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura, und zwar weiterhin für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Friedrich Herrmann, von und in Zürich.

28. November 1958. Textilien usw.  
Tissitura A.-G., in Wald (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1955, Seite 1378), Fabrikation von Textilien usw. Die Generalversammlung vom 15. November 1958 hat die Statuten abgeändert. Sämtliche Aktien lauten nun auf den Inhaber. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

28. November 1958. Verpackungen aus Kunststoff usw.  
Supermatic, Maegerle, Gisiger & Co., in Uster. Unter dieser Firma sind Karl Mägerle, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich), Franz Baumann, von Wädenswil, in Zollikon, und Max Gisiger, von Bern, in Kilchberg (Zürich), dieser in Gütertrennung lebend, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 25. August 1958 ihren Anfang genommen hat. Die drei Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Verarbeitung von Kunststoffen, vornehmlich für Verpackungen aller Art, mittels vollautomatischer Maschinen; Herstellung und Verkauf solcher Maschinen, Braschlergasse.

28. November 1958.  
Foto O. Schait, in Dübendorf. Inhaber dieser Firma ist Otto Schait, von Hefenhofen (Thurgau) und Dübendorf, in Dübendorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosa Schait geb. Präg, von Hefenhofen (Thurgau) und Dübendorf, in Dübendorf, und Dora Schaible, von Schaffhausen, in Zürich. Ausführung von Photoarbeiten; Handel mit Photo- und Kinoartikeln; Verkauf von Schallplatten. Neuhofstrasse 23.

28. November 1958. Druckerei.  
C. Goldiger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Goldiger, von Zürich und Gommiswald (St. Gallen), in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Jeanne Goldiger geb. Chevalier, von Zürich und Gommiswald (Sankt Gallen), in Zürich. Betrieb einer Druckerei. Winterthurerstrasse 625.

28. November 1958.  
E. Fuhrmann, Glas und Spiegel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Fuhrmann, von Oeschenschachen (Bern), in Zürich 6. Glasbearbeitung und Spiegelfabrikation. Zollstrasse 42.

28. November 1958.  
J. E. Hiltbrand, elektr. Apparate «Haveko», in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist Jakob Ernst Hiltbrand, von Bachenbülach (Zürich), in Zürich 2. Handel mit und Konstruktion von elektrischen Apparaten. Engstringerstrasse 14.

28. November 1958.  
Hofwiesen-Garage, Peter E. Furrer, in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1956, Seite 21), Handel mit Automobilen; Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle. Der Geschäftsbereich umfasst nur noch den Handel mit Automobilen. Die Firma lautet Peter E. Furrer. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 77.

28. November 1958. Biscuits usw.  
Gottlieb Schneider, in Rütli (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1939, Seite 1224), Fabrikation von Biscuits usw. Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse: Berghofstrasse 8.

28. November 1958. Wäsche, Konfektion.  
Frau H. Müller, vorm. Frau Geserick, in Rütli (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1949, Seite 3374), Handel mit Wäsche und Konfektion. Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse Dorfstrasse 62.

28. November 1958.  
Lithographie Pilatus AG. in Liquidation, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1957, Seite 1017), Herstellung und Vertrieb von Druckerarbeiten aller Art. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöst.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

28. November 1958.  
Fleckviehzuchtgenossenschaft Zweisimmen III, in Zweisimmen (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1948, Seite 3311). Hans Eggen, Präsident, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Johann Zwahlen, von Boltigen, in Zweisimmen. Jakob Reber, Vizepräsident, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Karl Wittwer, von Ausserbirrmoos, in Zweisimmen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau Burgdorf

28. November 1958.  
Wohnbaugenossenschaft Oberburg, in Oberburg (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1958, Seite 1058). Fred Marschall ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Kassier wurde gewählt: Ferdinand Spichiger jun., von Ursenbach, in Oberburg. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

28. November 1958.  
Paul Nussbaum, Centralgarage, in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1951, Seite 310). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

##### Bureau Nidau

28. November 1958. Holzwaren, Einrahmungen usw.  
Paul Biedermann, in Orpund, Fabrikation von Holzwaren, Einrahmungen, Vertrieb von Spiel- und Papeteriewaren (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1953, Seite 839). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

##### Bureau Saanen

28. November 1958. Metzgerei.  
Willi Kohli, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber der Firma ist Willi Kohli, von Gsteig, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Metzgerei.

##### Bureau Thun

28. November 1958. Bäckerei, Futtermittel.  
Johann Beutler, in Buchholterberg, Bäckerei und Futtermittelhandlung (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1931, Seite 2730). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

##### Berichtigung. Hoch- und Tiefbau.

J. Vallaster Aktiengesellschaft, in Luzern (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1958, Seite 3126). Das diese Firma betreffende Stichwort und der Zweckumschrieb dieser neuen Aktiengesellschaft muss lauten: Hoch- und Tiefbau.

26. November 1958. Hoch- und Tiefbau.

J. Vallaster Aktiengesellschaft, Filiale Ebikon, in Ebikon. Unter dieser Firma hat die «J. Vallaster Aktiengesellschaft», mit Hauptsitz in Luzern, Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau und verwandte Geschäfte usw., die am 14. November 1958 in das Handelsregister von Luzern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1958, Seite 3126) in Ebikon eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch die beiden Verwaltungsratsmitglieder Josef Vallaster, Präsident, und Sonja Vallaster, Mitglied, beide von und in Luzern, mit Einzelunterschrift vertreten. Ferner führt Hans Ritzmann, von Flaach und Luzern, in Luzern, Einzelprokura. Adresse: Innerschachen, «Luegisland».

26. November 1958. Hoch- und Tiefbau.

J. Vallaster Aktiengesellschaft, Filiale Buchrain, in Buchrain. Unter dieser Firma hat die «J. Vallaster Aktiengesellschaft», mit Hauptsitz in Luzern, Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau und verwandte Geschäfte usw., die am 14. November 1958 in das Handelsregister von Luzern eingetragen worden ist (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1958, Seite 3126), in Buchrain eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch die beiden Verwaltungsratsmitglieder Josef Vallaster, Präsident, und Sonja Vallaster, Mitglied, beide von und in Luzern, mit Einzelunterschrift vertreten. Ferner führt Hans Ritzmann, von Flaach und Luzern, in Luzern, Einzelprokura. Adresse: Lisibachstrasse 109.

26. November 1958. Heizungen usw.

P. Canali, in Luzern, in Konkurs, Heizungen usw. (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1957, Seite 899). Dieser Konkurs wurde am 25. November 1958 geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

26. November 1958. Metzgerei.

Gebr. Dudli, in Luzern, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1953, Seite 623). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Justin Dudli per 1. November 1958 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Dudli, von Oberuzwil, in Luzern, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Hans Dudli.

26. November 1958.

Gemeinnützige Gesellschaft der Stadt Luzern, in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1954, Seite 824). Die Unterschriften von Ernst Brunner und Kaspar Zimmermann sind zufolge Todes erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Werner Kurzmeyer (bisher); Vizepräsident und Kassier: Hans Moser (bisher Vizepräsident); Aktuar: Dr. Franz Wangler, von und in Luzern. Sie zeichnen zu zweien.

26. November 1958. Autotransporte, Landesprodukte.

Hans Leu, in Hohenrain, Autotransporte, Handel mit Landesprodukten aller Art (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1953, Seite 2730). Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf hat am 8. November 1958 den Konkurs über diese Firma erkannt.

26. November 1958.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958, Seite 1336), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des Direktors Jean-Pierre Schulthess ist erloschen.

26. November 1958. Hotel.

Richner & Gantert, in Weggis, Strandhotel «Lützelau» (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1955, Seite 2215). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Gantert aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Max Richner, von Suhr (Aargau), in Luzern, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Max Richner.

26. November 1958. Damenkonfektion.

La Robe S.A. Luzern, in Luzern, Damenkonfektion (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3263). Dr. Erwin Henseler ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Margrit Stäubli, von Sulz (Aargau), in Zürich. Sie führt Einzelunterschrift. Neue Adresse: Pilatusstrasse 33, bei Frau Barsotti.

26. November 1958. Kolonialwaren, Spirituosen.

Suter, Unter der Egg, in Luzern, Kolonialwaren, Spirituosen (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1929, Seite 2536). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. November 1958.

Dober Treuhand, in Luzern, Treuhandgeschäfte, Bücherrevisionen usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1958, Seite 279). Diese Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch «Treuhandvereinigung A.G.», in Aarau (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1958, Seite 2928) und Errichtung einer Zweigniederlassung in Luzern dieser Gesellschaft gelöst.

26. November 1958.

Treuhandvereinigung A.G., Zweigniederlassung Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma hat die «Treuhandvereinigung A.G.», mit Hauptsitz in Aarau, die am 17. Oktober 1958 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1958, Seite 2928), in Luzern, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Ausübung aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Bücherrevisionen und Expertisen, Wirtschafts-, Buchhaltungs-, Finanz- und Steuerberatung sowie Behandlung von Organisationsfragen und des betrieblichen Rechnungswesens. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Präsidenten des Verwaltungsrates Dr. Willy Dober, von Küsnacht a. R., in Aarau, und als Verwaltungsratsmitglied Giovanni Eichmann, von Ernetswil, in Luzern, beide mit Einzelunterschrift. Adresse: Falkengasse 2 (Grendelhof).

26. November 1958. Bekleidung.

Hermann Waser-Ulrich, in Luzern, Manufaktur-Konfektion (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1956, Seite 256). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. November 1958. Schuhwaren.

Osbo Sana A.G., in Hitzkirch, Herstellung und Handel von Schuhwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1958, Seite 1507). Laut öffentlicher Urkunde vom 8. November 1958 wurde unter entsprechender Aenderung der Statuten das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 250 000 erhöht, durch Ausgabe von 130 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung mit einer Forderung von Fr. 130 000. Das Grundkapital ist voll liberiert.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

28. November 1958.

Holzbau Kayser A.-G. Oberdorf bei Stans, in Oberdorf (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1954, Seite 2436). Otto Kayser, Verwaltungsratspräsident, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und als Präsidentin wurde gewählt: Wwe. Margret Kayser-Wyrach, von und in Stans. Sie führt Einzelunterschrift.

## Freiburg — Fribourg — Friborgo

## Bureau Murten (Bezirk See)

12. November 1958. Textilmaschinen usw.

Arnold Roggen, in Murten, Handel mit Maschinen und Apparaten für die Textilindustrie (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 89). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Die Aktiven und Passiven werden von der nachfolgenden Firma «Arnold Roggen & Co.», in Murten, übernommen.

12. November 1958. Textilmaschinen usw.

Arnold Roggen & Co., in Murten. Arnold Roggen, von Murten; René Lerf, von Leibstatt, und Marguerite Roggen-Strüby, Ehefrau des Arnold, von Murten; alle in Murten, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Januar 1958 begonnen hat. Sie hat Aktiven und Passiven der oben gelöschten Firma «Arnold Roggen», in Murten, übernommen. Handel mit Maschinen und Apparaten für die Textilindustrie. Deutsche Kirchgasse 127/128.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Lebern

26. November 1958.

Fischereiverein von Attisholz & Umgebung, in Attisholz, Gemeinde Riedholz (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1947, Seite 1331). In der Generalversammlung vom 1. Mai 1943 wurden die Statuten revidiert. Der Name des Vereins lautet nun Fischereiverein Attisholz und Umgebung. Der Verein bezweckt die Hebung des Fischbestandes in dem von ihm gepachteten Gewässer und die Förderung der Fischereibestrebungen im allgemeinen. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch eine Eintrittsgebühr und Jahresbeiträge der Mitglieder. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Der Vorstand besteht nun aus 7 bis 9 Mitgliedern. Der Präsident führt Einzelunterschrift; Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Präsident ist Urs Sieber (bisher); Vizepräsident: Alfred Scherler, von Köniz (Bern), in Luterbach; Aktuar: Rudolf Rothenbühler, von Lützelflüh (Bern), in Luterbach; Kassier: Walter Jäggi, von Rechterswil, in Luterbach. Die Unterschrift von Viktor Sutter ist erloschen.

## Bureau Olten-Gösgen

27. November 1958.

Schuhhaus Dürst, in Olten (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1953, Seite 2423). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

27. November 1958.

Schuhhaus Trudy Dürst, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist Gertrud Dürst geb. Zogg, von Sool (Glarus), in Olten. Handel mit Schuhwaren; Reparaturwerkstätte. Froburgstrasse 30.

27. November 1958.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1938, Seite 1188), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des Dr. Hanspeter Schulthess, Mitglied der Generaldirektion, ist erloschen.

## Bureau Stadt Solothurn

28. November 1958.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 93, vom 29. April 1958, Seite 1176), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des Mitgliedes der Generaldirektion Dr. iur. Hanspeter Schulthess ist erloschen.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

27. November 1958. Grobeisen usw.

Deggeller & Peter, in Schaffhausen, Handel mit Grobeisen usw. (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1956, Seite 2993). Der Gesellschafter Jürg Peter ist auch Bürger von Schaffhausen.

28. November 1958.

Römisch-katholische Kirchgemeinde Hallau, in Hallau, Verein (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1951, Seite 1952). Aus dem Kirchenvorstand ist Hans Theiler, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Stählin, von Lachen (Schwyz), in Hallau, ist neu als Aktuar in den Kirchenvorstand gewählt worden. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

27. November 1958. Pharmazeutische Spezialitäten.

Revito GmbH., in Speicher. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. November 1958 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Gegenstand des Unternehmens ist die Fabrikation und der Vertrieb pharmazeutischer Spezialitäten. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Helen Rentsch-Stucki, von Trub (Bern), in Speicher, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, und Hans Rentsch, von Trub (Bern), in Speicher, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000. Die Gesellschaft übernimmt vom Gesellschafter Hans Rentsch als Sacheinlage Mobilien und Maschinen laut besonderer Aufstellung vom 24. November 1958 zum Uebnahmepreis von Fr. 10 000, der dessen Stammeinlage an gerechnet wird. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind Hans Rentsch, von Trub (Bern), in Speicher, welcher Einzelunterschrift führt, ferner Erwin Ruedin, von Morschach (Schwyz), in Speicher. Dieser führt Kollektivunterschrift zusammen mit der Gesellschafterin Helen Rentsch-Stucki, von Trub (Bern), in Speicher. Geschäftslokal: Hinterdorf 100.

## Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

27. November 1958. Mülerei, Futterwaren.

Josef Anton Geisser, in Appenzell, Mülerei und Futterwarenhandel (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1927, Seite 1366). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

27. November 1958. Beteiligungen.

Consolidated Trust A.G. Chur, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1957, Seite 1472). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1958 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 700 000 und ist eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27 novembre 1958. Affari commerciali, ecc.

S.A. Rondine, in Mesocco, attività commerciale, finanziaria e partecipazione (FUSC. del 18 aprile 1956, N° 90, pagina 1001). Nella sua assemblea generale straordinaria del 26 agosto 1958, la società ha deciso lo scioglimento della società. Ha inoltre constatata l'avvenuta liquidazione. La ragione sociale viene cancellata.

27. November 1958.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1177), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des Direktors Dr. Hanspeter Schulthess ist erloschen.

27. November 1958. Bäckerei, Tea-room.

A. Janett-Elvedi, in Chur, Bäckerei, Konditorei und Tea-room (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1950, Seite 1607). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

27. November 1958. Kunstgewerbliche Metallarbeiten usw.

Rita Hubbard, in Romanshorn. Firmainhaberin ist Rita Hubbard-Bänziger, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.), in Romanshorn. Der Ehemann hat seine Zustimmung erteilt. Werkstätte für kunstgewerbliche Metallarbeiten aus Messing, Kupfer, Silber und Gold. Badstrasse 18.

27. November 1958. Baugeschäft, Restaurant.

J. E. Schnekenbühl, in Freidorf-Roggwil, Baugeschäft und Restaurant «Blumenau» (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1950, Seite 2168). Die Firma wird, weil nach Aufgabe des Baugeschäftes nicht mehr eintragungspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

27. November 1958. Wirkerei usw.

Otto Brunner & Sohn, in Sulgen, Wirkerei, Handel mit Trikotagen (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1951, Seite 1873). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. November 1958. Kiosk.

Letizia Maggi, in Sulgen, Bahnhofskiosk (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1953, Seite 2324). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

27. November 1958. Metzgerei, Viehhandel.

Ernst Gfeller, in Kradolf (SHAB. Nr. 235 vom 5. Dezember 1946, Seite 3548). Jetzige Natur des Geschäftes: Metzgerei, Wursterei und Viehhandel.

27. November 1958. Technische Zeichenmittel.

Hans Baumgartner, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Hans Baumgartner, von Altstätten (St. Gallen), in Kreuzlingen. Vertrieb technischer Zeichenmittel. Hafenstrasse 38.

27. November 1958. Ofenbau usw.

Gebr. Thurnheer, in Weinfelden, Ofenbau, Boden- und Wandbeläge (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1957, Seite 1232), Wwe. Anna Thurnheer-Bommer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

27. November 1958. Kolonialwaren usw.

Frau Leuenberger-Hänzi, in Weinfelden, Kolonialwaren, Früchte- und Gemüsehandlung (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1950, Seite 1471). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. November 1958.

Verein Gemeindestube Steckborn, in Steckborn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1958, Seite 3065). Die Statuten sind durch Generalversammlungsbeschluss vom 2. Oktober 1958 revidiert worden. Der Vorstand besteht nun aus 3 bis 11 Mitgliedern. Die Unterschrift von Willi Sigg ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Fritz Gamper, von Anetswil, in Steckborn, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit der Präsidentin.

27. November 1958.

Braunviehzuchtgenossenschaft Oberhofen & Umgebung, in Münchwilen (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1947, Seite 2723). Die Unterschriften von Alfred Greuter und Paul Müller sind erloschen. Als neuer Aktuar wurde Otto Roggensinger, von Thalheim an der Thur, in Eschlikon, gewählt, und als neuer Kassier Max Schächli, von Horgen, in Horben bei Wiezikon. Sie zeichnen je kollektiv mit dem Präsidenten.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

27 novembre 1958. Oggetti elettrodomestici.

Farine Jacques, Novelcasa, in Muraltio. Titolare è Jacques-Alexandre Farine di Georges, da Courroux (Berna), in Muraltio. Vendita oggetti elettrodomestici «Novelcasa», agenzia «Westinghouse». Via Gottardo 30.

## Ufficio di Lugano

26 novembre 1958. Immobili.

Oceus degli Olivi S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti in data 25 novembre 1958 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'acquisto, la costruzione, la locazione e la vendita parziale o totale d'immobili e suoi accessori, la gestione degli stessi, l'accensione di ipoteche sugli stessi, la locazione agli azionisti di appartamenti e in genere ogni operazione immobiliare, finanziaria o commerciale connessa allo scopo sociale. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 1000 azioni al portatore da 100 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, sono inviate per lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 o più mem-

bri, actuellement da un amministratore unico che è Nicola Frizzi fu Nicolao, da San Vittore (Grigioni), in Lugano, con firma individuale. Recapito: piazzetta San Carlo, palazzo La Fenice.

28 novembre 1958. Partecipazioni.

Intersafe Holding S.A., in liquidazione, a Lugano, partecipazioni (FUSC. del 1° ottobre 1958, N° 229, pagina 2629). La società viene radiata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

27 novembre 1958.

Société du Gaz de la Plaine du Rhône, à Aigle, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1958, page 1241). Les administrateurs Alois Jeanrenaud, Henri Badoux fils, Auguste Brandenburg et Charles-Henri Morex-Stauber sont démissionnaires. Ils sont remplacés par Antoine Thélin, de Bioley-Orjulaz, à Villeneuve (Vaud); Charles Reitzel, d'Ormont-Dessous, à Aigle; André Genillard, d'Ormont-Dessus, à Villars, commune d'Ollon; Auguste Genillard, d'Ormont-Dessus, à Bex. Sont en outre nommés administrateurs: Jean-Pierre Chopard, de Sonviller (Jura bernois), à Vevey, et Eric Georgis, de Valangin (Neuchâtel), à La Tour de Peilz. Marius Borloz-Dufour est secrétaire hors conseil (déjà inscrit).

27 novembre 1958. Immeubles, vins.

Chasselas S.A. Aigle, à Aigle (FOSC. du 8 décembre 1950). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 novembre 1958, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions de 500 fr. au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune au porteur. Il est libéré en totalité.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

27 novembre 1958. Commerce de détail.

Charles Jungen, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Charles Jungen, de Frutigen (Berne), à Château-d'Oex. Commerce de détail.

Bureau d'Echallens

27 novembre 1958. Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc.

Marcel Jaquier, à Goumoëns-la-Ville, épicerie, mercerie, quincaillerie, bonneterie, tabacs et cigares (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1950). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 novembre 1958. Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc.

Elisabeth Jaquier-Morgenthaler, à Goumoëns-la-Ville. Le chef de la maison est Elisabeth Jaquier née Morgenthaler, épouse autorisée de Marcel Jaquier, de et à Goumoëns-la-Ville. Epicerie, mercerie, quincaillerie, bonneterie, tabacs et cigares.

27 novembre 1958. Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc.

J. Heiniger-Gonin, à Vuarrens. Le chef de la maison est Jean Heiniger, fils d'Andreas, allié Gonin, de Dürrenroth (Berne), à Vuarrens. Epicerie, mercerie, quincaillerie, bonneterie, papeterie, tabacs et cigares, articles fourragers.

27 novembre 1958.

Société d'Agriculture, Section de la Paroisse de Morrens-Monthéron, à Cugy, société coopérative (FOSC. du 29 août 1947, N° 201, page 2505). Ami Janin, de Morrens, à Monthéron-sur-Lausanne, jusqu'ici membre du comité, est désigné en qualité de président, en remplacement d'Ernest Borgeaud, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Grandson

26 novembre 1958. Commerce de détail.

G. Grillon, précédemment à Berner (FOSC. du 12 novembre 1957, N° 265, page 2966). La maison a transféré son siège à Mauborget. Le titulaire est Germain Grillon, de Cornol, à Mauborget. Commerce de détail.

Bureau de Lausanne

27 novembre 1958. Gypserie, peinture.

M. et R. Dedominici et Blank, à Lausanne, gypserie, peinture, société en nom collectif (FOSC. du 17 septembre 1958, page 2505). La société a transféré son siège à Pully. La raison sociale a désormais la teneur suivante: Blank et Dedominici. Chemin de Villardiez 10.

27 novembre 1958. Produits en caoutchouc.

Société anonyme pour la vente des produits Bulgomme (Pennel et Fillpo), à Lausanne, produits en caoutchouc, société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1958, page 2712). Claire Vuille, administratrice, est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean-Paul Julien, de Zermatt, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

27 novembre 1958.

La Boutique, Coton-Couture Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 8 août 1955, page 2045). Le capital est entièrement libéré.

27 novembre 1958. Objets en béton.

Gram S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 novembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication de tous objets en béton. Le capital est de 75 000 fr., divisé en 150 actions nominatives de 500 fr. dont 48 sont entièrement libérées et 102 jusqu'à concurrence de 70 %. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de 59 700 fr., 24 000 fr. ont été libérées par compensation de créances contre la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations se font par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil de 3 à 5 membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Gilbert Burdet, d'Ursins, à Genève, président; Roger Buri, de Boltigen, à Lausanne, secrétaire, et Marcel Dupont, de Puidoux et Vevey, à Lausanne. Bureau: avenue de Sévery 6 (chez Marcel Dupont).

27 novembre 1958. Immeubles, etc.

Bochatel S.A., à Paudex, immeubles, affaires commerciales (FOSC. du 28 novembre 1957, page 3117). Jules Traugott, administrateur, est démissionnaire; sa signature est radiée. Hans Weisskopf, de Pratteln, à Pully, est seul administrateur avec signature individuelle.

27 novembre 1958. Chocolats, thés, etc.

Nicollérat-Cuendet, à Lausanne, chocolats, thés, etc. (FOSC. du 30 août 1928). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 novembre 1958.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Lausanne (FOSC. du 30 avril 1958, page 1189), avec siège principal à Lausanne. Les pouvoirs du directeur Hanspeter Schulthess sont éteints.

27 novembre 1958. Epicerie.

R. Joly, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 11 septembre 1952, page 2263). Le titulaire et son épouse Hedwig-Elsa née Berger ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

27 novembre 1958. Café.

M. Zimmermann, à Lausanne. Chef de la maison: Maurice Zimmermann, allié Huit, de Weggis (Lucerne), à Lausanne. Café à l'enseigne «Café de St-Pauls». Avenue d'Echallens 72.

27 novembre 1958. Confections.

Au Phénix S.A., à Lausanne, confections (FOSC. du 19 mai 1954, page 1290). Par décision du 20 novembre 1958, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. Max Luisier, de Bagnes, à Lausanne, est nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administratrice Esther Mattei est radiée. La raison sociale est modifiée en: Au Phénix S.A. en liquidation concordataire. Adresse actuelle: Ile Saint-Pierre (Office des faillites de Lausanne).

27 novembre 1958.

Société Immobilière Sur Ofréquaz S.A., à Epalinges (FOSC. du 28 mai 1957, page 1424). Pierre Chassot est administrateur démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Dr Marcel Cevey, de Cheseaux, à Epalinges, président; Laure Cevey, secrétaire (inscrite jusqu'ici comme présidente). Les administrateurs signent collectivement à deux.

27 novembre 1958.

Société Anonyme du Chrome, à Lausanne (FOSC. du 19 novembre 1957, page 3027). Le capital est entièrement libéré.

27 novembre 1958. Vins, eaux minérales, transports.

P. Belet, à Lausanne. Chef de la maison: Pierre Belet, allié Jaquier, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne. Commerce de vins et eaux minérales. Transport de choses par camions automobiles. Prax Berthoud 2.

27 novembre 1958. Restaurant, tea-room, etc.

M. Gremaud, à Lausanne. Chef de la maison: Marguerite Gremaud, de Vuadens (Fribourg), à Lausanne. Restaurant, tea-room, bar à café à l'enseigne «Le Robinsons». Rue de l'Alé 25.

28 novembre 1958.

Société Immobilière Monty S.A., à Lausanne (FOSC. du 7 février 1947, page 380). L'administrateur Marcel Golay est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Edouard Rebmann, de Liestal, à Lausanne. Bureau de la société: chemin de la Cure 9 (chez l'administrateur).

28 novembre 1958. Immeubles.

Fontan S.A., à Prilly, société immobilière (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1958, page 2095). L'administratrice Madeleine Berguer est démissionnaire et sa signature radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Raymond Maillard, de Vevey, à Lausanne. Siège légal à Prilly comme précédemment inscrit. Bureau actuel de la société: Grand Pont 2, à Lausanne (chez l'administrateur).

28 novembre 1958.

Autobus Lausannois S.A., à Lausanne, service d'autobus (FOSC. du 14 juin 1957, page 1591). Le bureau est transféré rue Centrale 1 (dans les locaux de la société). Les bureaux et atelier chemin de Montelly 26 sont radiés.

28 novembre 1958.

Cinéma Bel-Air S.A., à Lausanne (FOSC. du 12 mars 1958, page 705). A été nommé directeur avec signature collective à deux: Edmond Schneider, de Prilly, à Lausanne.

28 novembre 1958. Participations.

Paritas S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 3 octobre 1950, page 2454). Louis-Albert Wurlod, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: René Wurlod, d'Ormont-Dessous, à Genève.

Bureau de Nyon

28 novembre 1958. Tailleur, confection.

G. Bürgin, à Gländ, tailleur et confection (FOSC. du 27 septembre 1948, page 2612). La maison ayant transféré son siège à Rolle (FOSC. du 26 novembre 1958, N° 277, page 3154), cette raison est radiée du registre du commerce de Nyon.

Bureau d'Orbe

27 novembre 1958. Constructions, etc.

Castelli Louis et Fils, à Orbe, exploitation d'une entreprise de construction et entretien de bâtiment; société en nom collectif (FOSC. du 12 juin 1947, N° 134, page 1591). L'associé Louis Castelli étant décédé, la société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Angelo Castelli», à Orbe, ci-après inscrit.

27 novembre 1958. Constructions.

Angelo Castelli, à Orbe. Le chef de la maison est Angelo-Robert Castelli, fils de Louis, d'Envy, à Orbe. Exploitation d'une entreprise de constructions. Il a repris l'actif et le passif de la maison «Castelli Louis et Fils», à Orbe, ci-dessus radiée.

Bureau de Vevey

28 novembre 1958. Produits alimentaires diététiques, etc.

Afico S.A., succursale de La Tour de Peilz (FOSC. du 15 octobre 1958, page 2749), avec siège principal à Lausanne. La procuration conférée à Arnold Meyer est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Philippe Bardet, de Villars-le-Grand, à La Tour de Peilz.

Bureau d'Yverdon

27 novembre 1958.

Louis Pochon S.A. chauffages centraux succursale d'Yverdon, à Yverdon. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Louis Pochon S.A. chauffages centraux», à Fribourg, exploitation d'une entreprise d'installations de chauffages centraux, inscrite sur le registre du commerce de la Sarine, à Fribourg, le 1<sup>er</sup> mai 1957 (FOSC. du 6 mai 1957, N° 104, page 1216), a: suivant décision de son assemblée générale du 19 novembre 1958, créé une succursale à Yverdon. La succursale est engagée par la signature individuelle de Laurent Weynant, fondé de pouvoir, d'origine belge, à Fribourg. Bureau de la succursale: rue du Cheminet 2, chez M. Kaech, chef-monteur.

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau Brig

28. November 1958. Getreidemühle, Reis, Zucker usw. Nussbaum & Co., in Visp, Kommanditgesellschaft, Getreidemühle, Handel mit Reis, Getreide, Mehl, Teig-, Zucker- und Futterwaren (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1958). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Othmar Fröhlich, von Hombrechtikon, in Visp, und an Lina Heinzmann, von Visperterminen, in Visp.

## Bureau de Sion

25 novembre 1958.

Photos G. Borlat, à Sion. La titulaire est Gilberte Métrailler née Borlat, autorisée de son époux Roger, d'Evolène, à Sion. Atelier de photographies, vente d'appareils et matériel photographiques. Rue de la Dent-Blanche 5.

27 novembre 1958. Thés, etc.

Itsa, Iten et Stalder, à Sion (FOSC. du 4 septembre 1958, N° 206, page 2366). Berthe Iten ne fait plus partie de la société depuis le 30 novembre 1958. La raison sociale sera dorénavant: Itsa, Stalder et Cie.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

28 novembre 1958. Pivotages, etc.

Pivotex S.A., à Peseux, fabrication et commerce de pivotages en tous genres et fourniture de rhabillages (FOSC. du 12 mai 1958, N° 109, page 1314). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Montreux-Châtelard (FOSC. du 26 novembre 1958, N° 277, page 3154).

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 novembre 1958. Immeubles.

S. I. Ouest-Unité S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 16 octobre 1956, N° 238). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 108.

27 novembre 1958. Immeubles, etc.

Building 54 S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, construction, gérance d'immeubles locatifs, etc. (FOSC. du 25 août 1958, N° 197). L'administrateur Jean Studer est maintenant domicilié à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse de la société: avenue Léopold-Robert 108.

## Bureau du Locle

26 novembre 1958. Clôtures électriques, cidres, machines agricoles, cordes, etc.

Jean-Pierre Jeanmairet, à Martel-Dernier, commune des Ponts-de-Martel, représentations pour la vente de clôtures électriques, cidres doux et fermentés et de produits chimiques; représentation pour la vente de machines agricoles et graines fourragères et potagères; commerce de cordes, liens pour bétail, graisses et huiles pour machines, outils aratoires et ustensiles ménagers (FOSC. du 19 décembre 1950, N° 297, page 3257). Nouvelle adresse: Grand'Rue 39, Les Ponts-de-Martel.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

20 novembre 1958. Bar, kiosque.

Pierrette Romy, aux Verrières-S. Le chef de la maison est Pierrette-Elisabeth Romy, des Geneveys-sur-Coffrane, aux Verrières. Exploitation d'un bar, kiosque (chocolats, tabacs). Adresse: Meudon.

26 novembre 1958. Restaurant.

Hélène Kneuss, à Couvet. Le chef de la maison est Hélène-Anna Kneuss née Bamat, d'Eggiwil (Berne), à Couvet, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Robert Kneuss. Exploitation du café-restaurant de l'Union. Rue St-Gervais 10.

## Bureau de Neuchâtel

26 novembre 1958.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel (FOSC. du 19 mai 1958, N° 114, page 1370), avec siège principal à Lausanne. La signature de Jean-Pierre Schulthess, membre de la direction générale, est radiée.

27 novembre 1958. Fers, métaux, etc.

Société Anonyme H. Baillo, à Neuchâtel, commerce de fers et métaux, etc. (FOSC. du 9 juillet 1948, N° 158, page 1929). La société a désigné comme fondés de pouvoirs: Jean-Pierre-Alfred Roemer, de Genève et La Chaux-de-Fonds; Georges-Roger Matthey, de Schangnau (Berne) et Neuchâtel, Jenny-Suzanne Loosli, d'Eriswil (Berne); tous trois à Neuchâtel, qui engageront la société en signant collectivement à deux entre eux ou avec l'une des personnes déjà inscrites.

27 novembre 1958. Articles de toilettes, etc.

Madeleine Wolf-Rodé, à Neuchâtel. La titulaire est Vve Madeleine Wolf, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel. Représentation d'articles de toilette pour coiffeurs, manucures et parfumeries, et de petits objets manufacturés. Maladière 96.

## Genf — Genève — Ginevra

26 novembre 1958. Éponges, pinceaux, etc.

Pascal Besomi, à Genève, commerce et représentation d'éponges, de pinceaux, de plumeaux, de peaux de chamois, etc. (FOSC. du 15 avril 1952, page 980). Nouvelle adresse: 5, rue du Jura.

26 novembre 1958. Produits alimentaires en gros, etc.

Remo Miglietti, G. Curti, succ., à Genève, commerce de produits alimentaires en gros, vins et liqueurs (FOSC. du 11 août 1954, page 2074). Nouvelle raison de commerce: G. Curti.

26 novembre 1958. Gérance de fortunes.

Robert Lullin, à Genève, gérance de fortunes (FOSC. du 30 août 1956, page 2217). Nouvelle adresse: 10, rue Petitot.

26 novembre 1958. Taxis, etc.

René Ducret, à Lancy. Chef de la maison: René-Jacques Ducret, de nationalité française, à Lancy. Entreprise de transport de personnes par auto-taxis et location de voitures avec chauffeur. Grand-Lancy, 6, chemin des Avanchis.

26 novembre 1958. Café-restaurant.

H. Steiner, à Genève. Chef de la maison: Hermann-Emile Steiner, de Rüfenach (Argovie), à Genève. Exploitation d'un café-restaurant à l'auberge «Auberge du Casino», 29, rue de Carouge.

26 novembre 1958. Vitrerie, etc.

Pierre & Raymond Stefano, à Genève, entreprise de vitrerie, glaces et encadrements, société en nom collectif (FOSC. du 8 mai 1958, page 1277). Genre d'affaires actuel: entreprise de vitrerie, glaces, encadrements et stores.

26 novembre 1958.

«Assurances-Service» Jacques Henzler, à Genève, agence directe de compagnies d'assurances et de réassurances, etc. (FOSC. du 4 février 1958, page 328). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

26 novembre 1958.

«Assurances-Service» Henzler et Muller, à Genève. Sous cette raison sociale, Jacques Henzler, de Cognny, à Genève, et Alois-Louis-Gustave Muller, de Chêne-Bougeries, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1958. La société est engagée par sa signature collective des deux associés. Agence directe de compagnies d'assurances et de réassurances suisses et étrangères; gérance en matière d'assurance mutuelle en cas de maladie et d'accident; contrôle, gérance et expertises de portefeuilles d'assurances. 1, rue de Cornavin.

26 novembre 1958.

Société Immobilière de l'Arvèron, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 avril 1951, page 954). François Roch (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Pierre Pivot, président (inscrit); Jean Babel, secrétaire, de Veyrier, à Genève, et Louise Veyrat (inscrite), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administrateurs Pierre Pivot et Louise Veyrat sont modifiés dans ce sens. Domicile de la société: 60-62, rue du Stand, bureaux de Pivot et Cie.

26 novembre 1958.

Société Immobilière Chêne-Voirons, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1957, page 2594). François Daudin, de Carouge, à Mies (Vaud), a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. René Desmeules n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile: 51, rue du Stand, agence immobilière F. Daudin.

26 novembre 1958.

Société Financière du Rhône, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 août 1958, page 2176). Henri Ginier, d'Ormont-Dessous (Vaud), à Djakarta (Indonésie), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 novembre 1958. Vins, liqueurs, etc.

Mavina, à Genève, vins, liqueurs et spiritueux en gros, etc., société anonyme (FOSC. du 12 novembre 1953, page 2725). Frédéric-André Rolli (décédé) n'est plus administrateur. Catherine Babel, de Bardonnex, à Genève, a été nommée membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale.

26 novembre 1958. Opérations financières, etc.

Finura S.A. Genève, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC. du 30 août 1956, page 2217). Domicile de la société: 10, rue Petitot, bureau de Robert Lullin.

26 novembre 1958. Participations financières, etc.

Holfic S.A., à Genève, participer à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 30 août 1956, page 2217). Domicile de la société: 10, rue Petitot, bureau de Robert Lullin.

26 novembre 1958.

Société Immobilière Mabal, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 juin 1957, page 1725). Domicile de la société: 10, rue Petitot, bureau de Robert Lullin.

26 novembre 1958. Cuirs, peaux, etc.

Transex S.A., à Genève, cuirs, peaux, etc. (FOSC. du 30 août 1956, page 2217). Domicile de la société: 10, rue Petitot, bureau de Robert Lullin.

26 novembre 1958.

Serma S.A., Société d'Etudes et de recherches de mécanique appliquée, à Genève (FOSC. du 30 août 1956, page 2217). Domicile de la société: 10, rue Petitot, bureau de Robert Lullin.

26 novembre 1958.

Schuhmode Beteiligungen A.G. (Chaussures-Mode Participations S.A.), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 novembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation à tout commerce ou industrie se rapportant à la chaussure. Elle n'aura pas d'activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Paul-Eric Perret, de La Sagne (Neuchâtel), à Genève, président, et Maurice Aubert, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 22, rue de la Cité, bureaux de la Société Fiduciaire et de Représentations S.A.

26 novembre 1958. Acquisition de tous brevets, etc.

Reginex S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 novembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition de tous brevets et procédés de fabrication, ainsi que la cession des dits brevets et l'octroi de licences. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Henri Carraz, président, de Presinge, à Genève, et Pierre Koehlin, secrétaire, de et à Genève. La société n'est engagée que par la signature individuelle de l'administrateur Henri Carraz. Bureau: 11, rue Petitot.

27 novembre 1958. Taxis.

R. Lega, à Genève. Chef de la maison: Rinaldo Lega, de nationalité italienne, à Genève. Entreprise de transport de personnes par auto-taxis. 49, route de Frontenex.

27 novembre 1958. Machines à écrire, etc.

Louisa Im-Obersteg, à Genève, commerce, représentation et location de machines à écrire, etc. (FOSC. du 22 décembre 1943, page 2847). Par ordonnance de la Chambre des Tutelles du 15 octobre 1958, Prosper Im-Obersteg, de et à Genève, a été désigné aux fonctions de curateur chargé de la gestion des biens de la titulaire.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 172693. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1958, 18 Uhr.  
Aktiebolaget ASTRA, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Södertälje (Schweden).  
Fabrik- und Handelsmarke.  
Eisenhaltige pharmazeutische Präparate.

**PERNOFER**

Nr. 172694. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1958, 18 Uhr.  
Aktiebolaget ASTRA, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Södertälje (Schweden).  
Fabrik- und Handelsmarke.  
Pharmazeutische Präparate und Ein-Dosisbehälter für Injektionszwecke.

**ASTRAPULES**

Nr. 172695. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1958, 18 Uhr.  
Kiddieraft Limited, Bank Buildings, 1 High Street, Croydon (Surrey, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spielzeuge, Spiele und Spielwaren.

**KIDDICRAFT**

Nr. 172696. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1958, 20 Uhr.  
The Barbizon Corporation, 475 Fifth Avenue, New York 17 (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsette.

*Barbizon*

Nr. 172697. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1958, 19 Uhr.  
Wolfgang Götz Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Saugau (Württemberg, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren, Ober- und Unterbekleidungsstücke für Herren, Damen und Kinder, gestrickte und gewirkte Bekleidungsstücke, Pullover, Westen, Krawatten, Handschuhe, Kopfbedeckungen, Baby-Ausstattungen, nämlich Baby-Leib- und Bettwäsche, Baby-Bekleidungsstücke, Badebekleidungsstücke.

**GÖTZ**

Nr. 172698. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1958, 17 Uhr.  
Stewart-Warner Corporation, 1826 Diversey Parkway, Chicago (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Messgeräte, einschliesslich Prüfgeräte für Maschinen.

**HOBBS**

Nr. 172699. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1958, 9 Uhr.  
Max Rütter-Dettling, untere Weidstrasse 14, Wädenswil (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummischlüpfer, Korsette und Büstenhalter.



Nr. 172700. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1958, 9 Uhr.  
Bürgi & Co., Sennweg 4, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Käse.

**ADLER  
AQUILA**

Nr. 172701. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1958, 6 Uhr.  
Heer & Co. Aktiengesellschaft, Im Isisbühl, Thalwil (Zürich).  
Fabrikmarke.

Gewebe für Damen- und Herren-Ober- und Unterbekleidung, Schirmstoffe, technische Gewebe.

*Herco*

Nr. 172702. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1958, 13 Uhr.  
Laboratorium S. Schärer, Brantgasse 5, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93686. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1958 an.

Präparat zum Schutze gegen Insektenstiche, nach dem Rezept von Albert Graa, Apotheker, Basel.



Nr. 172703. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1958, 17 Uhr.  
Legler & Co., Diesbach (Glarus). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe, Wäsche, insbesondere Bettwäsche.

*percalegler*

Nr. 172704. Date de dépôt: 31 octobre 1958, 17 h.  
Guido Mayer S.A., rue du Port Franc 9, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de ménage et services de table.



Nr. 172705. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94787. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

**NEURO-TRASENTINE**

Nr. 172706. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94879. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

**FEDRACINA**

Nr. 172707. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94902. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel; chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmitel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte; Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel; Düngemittel; Farbstoffe, Farben, Blattmetalle; Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wicse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse; Gespinnstfasern, Packmaterial; Gummi, Gummiersatzstoffe; Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Schmiermittel, Benzin; Waren aus Zelluloid und ähnlichen Stoffen; ärztliche, physikalische, chemische, elektrotechnische, Wäge-, Kontroll- und photographische Apparate, -Instrumente und -Geräte; Fleischextrakte, Konserven; Kaffeesurrogate, Gewürzersatz; Backpulver; diätetische Nahrungsmittel, Futtermittel; Papier, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation; photographische und Druckereierzeugnisse, Druckstöcke, Kunstgegenstände; Glas und Waren daraus, photographische Platten; Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenenfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel; Sprengstoffe; Holzkonservierungsmittel.



Nr. 172708. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94903. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel; chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmitel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte; Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel; Düngemittel; Farbstoffe, Farben, Blattmetalle; Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wicse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse; Gespinnstfasern, Packmaterial; Gummi, Gummiersatzstoffe; Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Schmiermittel, Benzin; Waren aus Zelluloid und ähnlichen Stoffen; ärztliche, physikalische, chemische, elektrotechnische, Wäge-, Kontroll- und photographische Apparate, -Instrumente und -Geräte; Fleischextrakte, Konserven; Kaffeesurrogate, Gewürzersatz; Backpulver; diätetische Nahrungsmittel, Futtermittel; Papier, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation; photographische und Druckereierzeugnisse, Druckstöcke, Kunstgegenstände; Glas und Waren daraus, photographische Platten; Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenenfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel; Sprengstoffe; Holzkonservierungsmittel.

**CIBA**

Nr. 172709. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95131. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Textilhilfsprodukte, Textilveredelungsprodukte.

**ANTINOGEN**

Nr. 172710. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95132. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Textilhilfsprodukte, Textilveredelungsprodukte.

**ANTOGEN**

Nr. 172711. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95134. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

**METANDREN**

Nr. 172712. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95135. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

**SKINANDREN**

Nr. 172713. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95339. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

**PERANDRENAL**

Nr. 172714. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95449. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

**LUTORAL**

Nr. 172715. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95450. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilveredelung.

**PHOBOTEX**

Nr. 172716. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95645. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Mittel.

**STILBOCYCLIN**

Nr. 172717. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95787. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilveredelung.

**INVASOL**

Nr. 172718. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95788. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

**ORANDREN**

Nr. 172719. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96118. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Pflaster, Verbandstoffe.

**OVOCYCLINE**

Nr. 172720. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96121. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Pflaster, Verbandstoffe.

**LUTOCYCLINE**

Nr. 172721. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96122. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Firnisse,  
Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel,  
Appretur- und Gerbmittel, Wasch- und Bleichmittel, Weichmachungsmittel.

## MOLLOCOR

Nr. 172722. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96123. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben.

## PENADERM

Nr. 172723. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96125. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. November 1958 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke,  
Beizen, Harze, Klebstoffe, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur-  
und Gerbmittel, Wasch- und Bleichmittel, Weichmachungsmittel.

## TREMPODERM

Nr. 172724. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96309. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Sonnenschutz-Oel.



Farbenausführung: weiss, orange und blau.

Nr. 172725. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96310. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Sonnenschutz-Cremen.



Farbenausführung: weiss, orange und blau.

Nr. 172726. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96414. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Drogen und Präparate,  
Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektions-  
mittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

## CORANGIN

Nr. 172727. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96437. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Firnisse,  
Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Textilhilfsprodukte.

## MELOPLAST

Nr. 172728. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96540. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben.

## TRADERMIN

Nr. 172729. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96593. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate.

## PERANDRENOR

Nr. 172730. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96595. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate.

## LUTOCYLOL

Nr. 172731. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96635. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische  
und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veteri-  
närprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflan-  
zenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebens-  
mittel.

## PHE DRAZOL

Nr. 172732. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96873. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und  
Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Le-  
bensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

## OTRIVIN

Nr. 172733. Hinterlegungsdatum: 6. November 1958, 11 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96874. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. November 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und  
Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Le-  
bensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

## PRISCAL

Transmission — Uebertragung

Marque N° 172089. — Hans Spring, Fribourg. — Transmission à Madame  
Félicie Abbou, Chemin des Charmilles 8, Prilly (Vaud). — Enregistré le  
20 novembre 1958.

Changement d'adresse — Adressänderung

Marques N°s 102784, 122580, 139043. — Laboratoire Sapos, Genève. — L'adresse  
exacte de la déposante est rue Gustave-Moynier 5, Genève. — Enregistré  
le 21 novembre 1958.

**Transfert de siège et transmission — Sitzverlegung und Uebertragung**  
 Marque N° 116835. — Norton Pike Company, Worcester (Massachusetts, USA).  
 — Siège transféré à Littleton (New Hampshire, USA). — Transmission à  
 Norton Company, Worcester 6 (Massachusetts, USA). — Enregistré le  
 25 novembre 1958.

**Firmaänderung, Adressänderung und Uebertragung**

**Modification de raison, changement d'adresse et transmission**

Marque N° 122399. — Georg Cohen Sons & Company Limited, London (Gross-  
 britannien). — Firma und Adresse geändert in The George Cohen 600 Group  
 Limited, 600 Wood Lane, Shepherds Bush, London W. 12 (Grossbritannien).  
 — Uebertragung an George Cohen Sons & Company Limited, 600 Wood Lane,  
 Shepherds Bush, London W. 12 (Grossbritannien). — Eingetragen den  
 24. November 1958.

**Ergänzende Publikation — Publication complémentaire**

Marke Nr. 138108. — Stramax Aktiengesellschaft, Zürich. — Diese Marke ist  
 künftig als Uebertragung der internationalen Marke Nr. 158086 der Firma  
 Etablissement Ahustra, Vaduz (Liechtenstein) eingetragen. — Eingetragen  
 beim Amt für geistiges Eigentum in Bern den 25. November 1958.

**Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits**

Marke Nr. 170999. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. —  
 Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt durch die Streichung der  
 Angabe Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel. — Ein-  
 getragen den 22. November 1958.

Marke Nr. 171251. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenangabe  
 dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Wasserunlösliche  
 Farbstoffe für die Spinnfärbung von Acetat-Kunstseide. — Eingetragen den  
 22. November 1958.

**Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 204218**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la  
 propriété industrielle à Berne du 20 novembre 1958, la maison SIMES (S.p.a.),  
 à Milan (Italie), titulaire de la marque internationale N° 204218, a renoncé à la  
 protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la  
 propriété intellectuelle le 22 novembre 1958.

**Radiations — Löschungen**

Marque N° 167999. — Institut Luso-Farmaco S.A., Montrenx. — Radiée le  
 20 novembre 1958 à la demande de la maison titulaire.

Marque N° 171663. — Hans-Jörg Gilomen, Uhrenfabrik «Onsa», Lengnau près  
 Bienna. — Radiée le 19 novembre 1958 à la demande de la maison titulaire.

Marque Nr. 171707. — Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken,  
 Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis). — Gelöscht am 19. November 1958  
 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 172298. — Montres Selza Co. S.A., Bienna. — Radiée le 19 novembre  
 1958 à la demande de la maison titulaire.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
 vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
 dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist**

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Das gegen Herrn Otto Fritsch, Zigarrenhandlung in Bern, Markt-  
 gasse 64, im SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1957 publizierte Geschäftseröff-  
 nungsverbot wird mit sofortiger Wirkung aufgehoben. (AA. 315)

Bern, den 28. November 1958.

Der städtische Polizeidirektor:  
 Freimüller.

Auf Grund der Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947 wurde die  
 Durchführung eines Totalausverkaufs nachstehenden Firmen bewilligt  
 und die Eröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz  
 bis zum untenstehenden Zeitpunkt verboten:

Firma:	Geschäftszweig:	Sperrfrist:
Staub-Hegglin, Unterdorf, Steinhausen	Kolonialwaren	30. Sept. 1961
Schön-Schneider, Kaufhaus, Menzingen	Kolonialwaren	31. Okt. 1961
	Textilwaren	
Dossenbach's Erben, Dorfstrasse, Baar	Schirme	26. Nov. 1961
Z u g, den 29. November 1958.		(AA. 318)
Finanzdirektion des Kantons Zug.		

Der Firma Max Stolz, Herren- und Knabenkonfektion, in Herisau,  
 wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt  
 und ihr ein Geschäftseröffnungsverbot für die ganze Schweiz bis zum  
 24. November 1963 auferlegt. (AA. 317)

T r o g e n, 28. November 1958.

Patentbureau von Appenzell A.-Rh.

**Konsumgenossenschaft Degersheim und Umgebung**

Rückzahlung des Anteilscheinkapitals und Schuldenruf  
 gemäss Art. 874 und 733 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Konsumgenossenschaft Degersheim und  
 Umgebung vom 13. September 1958 hat die Rückzahlung des Anteilschein-  
 kapital von nominell Fr. 2770 beschlossen.

Die Genossenschaft gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 874 bzw.  
 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung  
 im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» an gerechnet, unter Anmeldung  
 ihrer Forderung beim Verwalter, Herrn Kurt Frehner, Alpsteinstrasse 10,  
 Herisau, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 312<sup>1</sup>)

D e g e r s h e i m, den 27. November 1958.

Die Verwaltung.

**Konsumverein Teufen**

Rückzahlung des Anteilscheinkapitals und Schuldenruf  
 gemäss Art. 874 und 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung des Konsumvereins Teufen vom 4. Oktober  
 1958 hat die Rückzahlung des Anteilscheinkapitals von nominell Fr. 2875  
 beschlossen.

Die Genossenschaft gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 874  
 bzw. 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekannt-  
 machung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter An-  
 meldung ihrer Forderung beim Verwalter, Herrn Kurt Frehner, Alpstein-  
 strasse 10, Herisau, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.  
 T e u f e n, den 28. November 1958. (AA. 316<sup>1</sup>)

T e u f e n, den 28. November 1958.

Die Verwaltung.

**Komac Oelfeuerungen AG., Glattpfurg-Opfikon (ZH)**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1958 hat  
 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Rechts-  
 anwalt Waldemar Kubli, Glarus, bestellt. Die Gläubiger werden hiermit auf-  
 gefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens 20. Dezember  
 1958 beim Liquidator anzumelden.

G l a r u s, den 22. November 1958.

(AA. 309<sup>a</sup>)

Rechtsanwalt Waldemar Kubli, als Liquidator.

**Neue Rückversicherungsgesellschaft, Genf, Rue de l'Athénée 6**

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1957

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	7 000 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	14 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	9 972 171	57	Reservefonds	2 075 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	7 805 724	40	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Uebrige Aktien	1 312 020	—	Lebensversicherung:		
Uebrige Wertschriften	472 400	—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversiche-		
Schuldbuchforderungen	77 600	—	rungen	13 661 408	—
Grundpfandtitel	4 531 500	—	Rücklagen für unerledigte Versicherungen	162 470	—
Grundstücke	3 516 400	—	Unfall- und Schadenversicherung:		
Darlehen an Immobiliengesellschaften	450 000	—	Prämienüberträge	15 936 778	—
Kassabestand und Postcheckguthaben	91 943	66	Schwabende Schäden	22 288 333	—
Guthaben bei Banken	1 650 259	54	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungs-		
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungs-			verkehr	23 640 901	92
Depots aus übernommenen Versicherungen	25 509 137	17	Depots aus abgegebenen Versicherungen	28 614 763	26
Stückzinsen und Mieten	59 408 359	17	Wertberichtigungen:		
Uebrige Aktiven	97 469	40	Rückstellung für Guthaben und Wertschriften	800 000	—
	140 767	25	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal		
			(selbständige Stiftung): Fr. 1 314 037.—		
Garantieverpflichtungen: Fr. 675 000.—			Uebrige Passiven	103 010	—
			Gewinn	753 087	98
			Garantieverpflichtungen: Fr. 675 000.—		
	122 035 752	16		122 035 752	16

Genf, den 30. Juni 1958.

Neue Rückversicherungsgesellschaft  
 R. Moor. P. Flückiger.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Gesandtschaften und Konsulate - Légations et consulats

Herr Willi Erich Strässle, von Bütschwil (SG) wurde zum Schweizerischen Honorarkonsul in Cali (Kolumbien) ernannt. Gleichzeitig hat der Bundesrat beschlossen, das Schweizerische Vizekonsulat in Cali in ein Konsulat umzuwandeln. 282. 2. 12. 58.

M. Willi-Erich Strässle, de Bütschwil (Saint-Gall) a été nommé consul honoraire de Suisse à Cali (Colombie). Dans la même séance le Conseil fédéral a décidé de transformer le vice-consulat de Suisse à Cali en un consulat. 282. 2. 12. 58.

### Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 29. 11. 58.

Aktiven - Actif	Veränderungen Changements	
	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or .....	8 328 471 987.20	+ 112.30
Devisen - Disponibilités à l'étranger:		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..	461 332 695.44	
andere - autres .....	72 803.84	+ 6 390 953.75
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse:		
Wechsel - Effets de change .....	56 986 164.71	
Schatzanweisungen des Bundes - Rescriptions		302 742.64
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement ..	9 915 724.68	+ 764 135.32
Wertschriften - Titres:		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..	375 200.-	
andere - autres .....	44 235 501.-	
Korrespondenten im Inland - Corresp. en Suisse	7 787 281.01	+ 30 708.64
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif .....	38 069 719.-	+ 3 990 682.51
<b>Zusammen - Total</b>	<b>8 945 247 076.88</b>	

Passiven - Passif	Veränderungen Changements	
	Fr.	Fr.
Eigene Gelder - Fonds propres .....	50 000 000.-	
Notenumlauf - Billeets en circulation .....	5 800 872 240.-	+ 229 670 280.-
Tägl. fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 658 181 100.37
andere täglich fällige Verbindlichkeiten - autres	engagements à vue	236 176 112.78
engagements à vue .....	200 017 623.73	+ 3 780 121.92
Sonstige Passiven - Autres postes du passif .....		
<b>Zusammen - Total</b>	<b>8 945 247 076.88</b>	

Offizieller Diskontsatz seit 15. Mai 1957 - Taux officiel d'escompte depuis le 15 mai 1957: 2 1/4 %. Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. Mai 1957 - Taux officiel pour avance depuis le 15 mai 1957: 3 1/2 %

Spezialdiskontsatz für Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermitteln seit 25. Juli 1957: 2 %

Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et journaux depuis le 25 juillet 1957: 2 % 282. 2. 12. 58.

### Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 268 vom 1. Dezember 1958 der Schweizerischen Verrechnungstelle Zürich

Kauf	Kurse gültig am 1. Dezember 1958	Verkauf
8.75 1/2	Belgien/Luxemburg .....	8.79
63.20	Dänemark .....	63.45
104.45	Deutschland-West .....	104.85
1.03 1/4	Frankreich .....	1.04 1/4
12.22	Grossbritannien .....	12.27
0.70	Italien .....	0.7040
115.50	Niederlande .....	115.94
61.05	Norwegen .....	61.30
16.86	Oesterreich .....	16.93
84.45	Schweden .....	84.80

Die jeweiligen Tageskurse sind bei den ermächtigtsten Banken zu erfragen.

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.01	Bulgarien .....	63.01
1.3562	Finnland .....	1.3768
14.52 1/4	Griechenland .....	14.62 1/4
1.4576	Jugoslawien .....	1.4576
	Polen:	
106.99	Warenverkehr .....	107.52
17.83	Uehrige Zahlungen .....	17.92
15.13	Portugal .....	15.29
71.41	Rumänien .....	71.41
10.322	Spanien .....	10.322
59.52	Tschechoslowakei .....	59.88
0.4844	Türkei .....	0.4859
	Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak, Kupfer,	
	Chrom; Rosinen, Feigen, Haselnüsse	
36.969	Ungarn .....	37.523

282. 2. 12. 58.

### Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.	Fr.	
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953) .....	6.80
59	Die wirtschaftliche Seite des Zuzugbewesens, 42 S. (1955) .....	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben, 48+4 S. Kunstdruckbeilage (1955) .....	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956) .....	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956) .....	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbauens, 40 S. (1956) .....	5.-
64	Die Beziehungen zwischen Hund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957) .....	4.75
—	Karteil und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957) .....	20.-
45	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949. 1955-1957 (1958) .....	9.70

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

# „EIN CAMPARI“

## Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 12. Dezember 1958, 11 1/2 Uhr, am Gesellschaftssitz, Zürich, Bahnhofstrasse 32.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1957/58; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle mit Antrag auf Rechnungsabnahme; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
3. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht mit dem Antrag über das Rechnungsergebnis sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Ebenso können die Eintrittskarten zur Generalversammlung dort bezogen werden.

Zürich, den 28. November 1958.

Der Verwaltungsrat.

## Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno

### Avviso di convocazione

I Signori azionisti della Società Elettrica Sopracenerina sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno di mercoledì 17 dicembre 1958, alle ore 14.30, alla sede in Locarno, con il seguente

#### Ordine del giorno:

- 1° Aumento del capitale sociale da 6 000 000 di fr. a 8 000 000 di fr.
- 2° Modificazione dell'art. 4 dello Statuto sociale.

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni, non più tardi del giorno 16 dicembre 1958, presso l'Unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno e relative rappresentanze, la Banca dello Stato, la Banca della Svizzera Italiana, la Banca Popolare di Lugano, la Banca Popolare Svizzera o la Motor-Columbus Società Anonima per Imprese Elettriche in Baden.

Il nuovo testo dell'art. 4 dello Statuto sarà ostensibile agli azionisti a datare dal giorno 2 dicembre 1958, presso la sede della Società.

Locarno, 27 novembre 1958.

In nome del consiglio di amministrazione,  
il presidente: C. A. Giudiel.

## Luzerner Brauerei zum Eichhof AG., Luzern

Einladung zur 60. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 13. Dezember 1958, 18.30 Uhr, in das Restaurant Löwengarten in Luzern.

#### Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1957/58; Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Ertelung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1958/59.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre vom 4. Dezember 1958 an bei unserer Geschäftskasse auf.

Dort können vom 4. bis 13. Dezember 1958 die Zutrittskarten zur Generalversammlung nebst dem gedruckten Jahresbericht gegen Vorweisung der im Eigentum des Bestellers stehenden Aktien oder von genügenden Ausweisen über sein Eigentum an solchen oder gegen Vertretungsvollmacht des Eigentümers bezogen werden:

- a) falls der Aktionär der Ausgabestelle nicht bekannt ist, durch Vorlage der in seinem Eigentum stehende Aktien;
  - b) falls der Besteller der Ausgabestelle als Aktionär bekannt ist, durch Aushändigung einer mit den Nummern der Aktien versehenen schriftlichen Erklärung über das Eigentum.
- An der Generalversammlung selbst werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Luzern, den 28. November 1958.

Der Verwaltungsrat.

## Maschinenfabrik Rütli AG., vormals Caspar Honegger, Rütli (ZH)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 18. Dezember 1958, 10.30 Uhr, im Bureau von Herrn Dr. Gwalter, Bahnhofstrasse 56, 8. Stock, Zürich.

#### Traktanden:

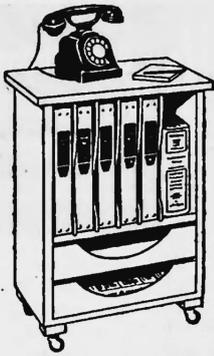
1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Ertelung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen vom 8. Dezember 1958 an im Bureau in Rütli zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise können bis zum 18. Dezember 1958 im Bureau in Rütli gegen Vorlage eines Nummernverzeichnisses der zu vertretenden Aktien bezogen werden.

Rütli, den 25. November 1958.

Der Verwaltungsrat.



**TELEPHONBOY**

mit der Einteilung für die 5 Telephonbücher Format A 4 und das Adressbuch  
In Eiche hell Fr. 130.-  
In Nußbaum Fr. 160.-

**MONO-TEL**

Die praktische Telephonbuchhülle in Librol für das Telephonbuch.

Einzelhülle Fr. 6.50  
Garnitur (6 Hüllen) Fr. 32.50  
Garnitur mit solidem Holzkasten Fr. 43.50

Verlangen Sie bitte unseren Spezialprospekt

**PAPYRUS & BÜROMÖBEL**

Freiestraße 48 BASEL Tel. (061) 24 18 67

Wegen Platzmangels zu verkaufen

**Konferenztisch**

Eiche, dunkelbraun, 2,6x1 m  
sowie  
10 Armstühle mit echt Lederpolster  
in neuwertigem Zustand.  
Telephon (051) 34 14 18



Günstig zu verkaufen  
**8000 Kraftpapiersäcke**  
einmal gebraucht,  
4-6-fach,  
zirka 55 x 85 cm.  
**6000 Plastiksäcke**  
46 x 92 cm,  
einmal gebraucht.  
Auch in kleineren  
Mengen lieferbar.  
Anfragen an  
E. Bolliger, Postfach 485, Aarau.

**AKTIENDRUCKE**

**FOTOROTAR**

bieten Gewähr gegen jede Fälschung. Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.

Graphische Anstalt  
Fotorotar AG, Zürich 8  
Seefeldstr. 213, Tel. (051) 24 42 22

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

**ABRI BANK BERN**  
finanziert ABZÄHLUNGS-Verträge rasch und kulant

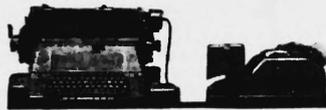
**Bandelisen**  
FISCHER & CO. REINACH 6

**Machen Sie Ihre Buchhaltung immer noch für das Steueramt?**



Gäbe das Steueramt keine Fristverlängerung, dann wäre manche Buchhaltung früher fertig – so früh, dass sie dem Betrieb noch etwas nützte. Das Steueramt kann grosszügig sein, denn es kommt auf jeden Fall zu seinem Geld – früher oder später. Ihr Betrieb aber, er braucht die Zahlen bevor sie veralten. Vielleicht beginnt die Umstellung Ihrer Buchhaltung allein mit dem automatischen Buchungsapparat Pebe-Record, der auf eine Korrespondenzmaschine gesetzt wird. Vielleicht ist es erwünscht, das Tempo durch elektrische Blatteinführung mit Record-Electric zu steigern. Vielleicht entschliessen Sie sich sofort für den rechnenden Pebe-Adjutant, durch den die Buchhaltung die stete Auskunfts- und Abschlussbereitschaft gewinnt. Eine unverbindliche Demonstration und Beratung durch unseren erfahrenen Organisator zeigt Ihnen, ob Sie das Pebe-System von Anfang an vollausgebaut übernehmen sollten, oder ob ein stufenweiser Ausbau richtig ist.

P. Baumer AG Frauenfeld  
Pebe-Buchhaltungen, Formulardruckerei, Geschäftsbücherfabrik, Tel. (054) 7 35 50



Coupon  
An die Firma P. Baumer AG Frauenfeld Senden Sie uns kostenlos Prospekte über  
328 Pebe-Record mit automatischer Zellenwahl (Grundausüstung)  
328 Pebe-Electric mit elektrischer Blatteinführung (Erweiterung Nr. 1)  
331 Pebe-Adjutant  
Synchronisierung der Rechenmaschine (Erweiterung Nr. 2)  
330 Pebe-Versenkpult  
332 Addo-X Buchungautomat mit Pebe-Record  
Demonstration erwünscht am \_\_\_\_\_ vormittags/nachmittags Firmastempel

**CURATOR AG.**

Revisions- und Treuhandgesellschaft  
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura - Groupement International Fiduciaire, mit Vertretungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Oesterreich, Skandinavien und Kanada

empfehl ich für:  
**Organisation  
kurzfristiger Betriebsabrechnungen**

**Öffentliches Inventar**

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Seftigen vom 18. November 1958 wurde die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des Herrn

**Friedrich Sieber**

geschieden, des Rudolf und der Maria geb. Schmitz, geb. 21. Januar 1898, von Büren zum Hof, Fabrikant in Belp, Seftigenstrasse, gest. in Belp am 11. November 1958.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. Dezember 1958 beim Regierungsstatthalteramt von Seftigen in Belp schriftlich und gestempelt einzureichen. Für Forderungen, deren Anmeldungen versäumt wurden, haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden bis 31. Dezember 1958 bei Dr. Hans Ellenberger, Fürsprecher und Notar, Aarberggasse 46, Bern, schriftlich und gestempelt anzumelden.

Als Massaverwalter wurde bestimmt: Herr Richard Bronner, Prokurist, Allmendstrasse 2, Bern.

Der Fabrikationsbetrieb wird zur Beendigung der angefangenen Arbeiten während der Dauer der Inventarisierung unter der Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Der Beauftragte:  
Dr. Hans Ellenberger, Notar.

Neuerscheinung! E. M. Geba

**Wie man sich die Büroarbeit erleichtert**

Zahlreiche praktische Tips zu Einsparungen an Zeit und Geld  
Preis Fr. 3.90

Gebr. Riggenbach, Verlagsabt. 2, Basel

Ihr Lieferant für neue

- Fass - Schlüssel
- Fass - Hahnen
- Fass - Pumpen
- Fass - Karren

**JACCAZ**

Fasshandel, ZÜRICH 9/48  
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 28

FLUG **ZÜRICH-NEW YORK** FLUG

**FLUG ZÜRICH-NEW YORK**

am gleichen Tag, 13 Stunden Flugzeit

mit den superschnellen und modernen Düsenflugzeugen der PAN AMERICAN AIRWAYS & BOAC, täglich ab Zürich/Genf via Paris bzw. London, 1. Kl. Luxus Fr. 4027.-, Economy-Kl. Fr. 2277.-.

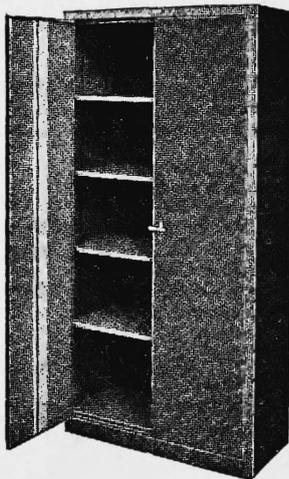
Wir beraten Sie gerne unverbindlich.

Reisebureaux

**DANZAS**

Basel - Biel - Chiasso - Genf - Lugano - St. Gallen  
Schaffhausen - Zürich

Ein sensationelles Angebot → **ELFRIMA-Stahlbüroschränke**



- Fr. 310.—
- mit 4 verstellbaren Tablaren
- ganz Stahlblechausführung
- Einbrennlackierung
- kurzfristig lieferbar

Nr. 110

Höhe	Breite	Tiefe
190 cm	95 cm	43 cm

Wir führen eine große Auswahl von soliden und äußerst günstigen Büro- und Kleiderschränken aus Stahl. Preise schon ab Fr. 175.—. Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte.

**ELFRIMA AG Lagerstr. 33 Zürich 1 Tel. (051) 25 44 30**

**3 1/2% Eidgenössische Anleihe von 1932/33, Serien I/III**

**Auslosung von Obligationen**  
Die Auslosung der am 1. April 1959 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3 1/2% Eidgenössischen Anleihe von 1932/33, Serien I/III, wird Montag, den 29. Dezember 1958, 8 Uhr vormittags, Bureau Nr. 65, Verwaltungsgebäude des Eidg. Finanz- und Zolldepartements in Bern, stattfinden.

Bern, den 29. November 1958. **Eidgenössische Finanzverwaltung**  
Kassen- und Rechnungswesen

**Emprunt fédéral 3 1/2% de 1932/33, séries I/III**

**Tirage au sort des obligations**  
Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 1/2% de 1932/33, séries I/III, appelées au remboursement pour le 1<sup>er</sup> avril 1959, aura lieu lundi 29 décembre 1958, à 8 heures du matin, bureau N° 65, au siège du Département fédéral des finances et des douanes, à Berne.

Berne, le 29 novembre 1958. **Administration fédérale des finances**  
Service de caisse et de comptabilité

**Prestito federale 3 1/2% del 1932/33, serie I/III**

**Estrazione a sorte di obbligazioni**  
L'estrazione a sorte delle obbligazioni del prestito federale 3 1/2% del 1932/33, serie I/III, che saranno rimborsate per il 1<sup>o</sup> aprile 1959, avrà luogo lunedì 29 dicembre 1958, alle ore 8 del mattino, nell'ufficio N° 65, alla sede del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane in Berna.

Berna, 29 novembre 1958. **Amministrazione federale delle finanze**  
Servizio cassa e contabilità

**PARS FINANZ AG., HERGISWIL (NW)**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 13. Dezember 1958, um 16.30 Uhr, ins Hotel-Pension Friedhelm in Hergiswil (NW)

**Traktanden:**

Kapitalerhöhung um Fr. 6 000 000 von Fr. 24 000 000 auf Fr. 30 000 000.  
Die Modalitäten der Kapitalerhöhung liegen ab 2. Dezember 1958 im Geschäftsdomizil zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.  
Eintrittskarten können ab heute bis 9. Dezember 1958 gegen Ausweis des Aktienbesitzes der durch Uebergabe eines unterzeichneten Nummernverzeichnisses gelistet werden kann, am Geschäftsdomizil in Hergiswil (NW) bezogen werden.  
Hergiswil (NW), 2. Dezember 1958. **Der Verwaltungsrat.**

**PARS FINANZ AG., HERGISWIL (NW)**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 13. Dezember 1958, um 16 Uhr, ins Hotel-Pension Friedhelm in Hergiswil (NW)

**Traktanden:**

die üblichen gemäss Ziff. 17 und ff der Statuten.  
Revisionsbericht und Diverses  
Eintrittskarten können ab heute bis 9. Dezember 1958 gegen Ausweis des Aktienbesitzes, der durch Uebergabe eines unterzeichneten Nummernverzeichnisses gelistet werden kann, am Geschäftsdomizil in Hergiswil (NW) bezogen werden.  
Die Jahresrechnung und die Berichte liegen ab 2. Dezember 1958 ebenfalls im Geschäftsdomizil zur Einsicht der Aktionäre auf.  
Hergiswil (NW), 2. Dezember 1958. **Der Verwaltungsrat.**

**INKASSI im Kanton Tessin**

werden prompt, gewissenhaft und zu kulantesten Bedingungen besorgt von **LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO**  
Gegründet 1915

**SHAB-Inserate haben stets Erfolg**

**Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg AG.**

**45. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag, den 13. Dezember 1958, 15 Uhr, im Hotel «Falken», in Aarberg

**Tagesordnung:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Dezember 1957.
  2. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle.
  3. Dechargeerteilung an die Verwaltung.
  4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
  5. Wahl der Kontrollstelle.
- Die Zutrittskarten können von den Aktionären wenigstens zwei Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern erhoben werden. In Aarberg bei der Zuckerfabrik, in Bern bei der Kantonalbank von Bern. Vertretungen können nur durch andere Aktionäre mittels schriftlicher, auf den Namen lautender Vollmacht ausgeübt werden.  
Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. Dezember hinweg bei der Gesellschaft in Aarberg, bei der Amtersparniskasse in Aarberg und bei der Kantonalbank von Bern in Bern zur Einsicht der Aktionäre auf.

**Der Verwaltungsrat.**

**Bar-Kredite**  
auf Vertreuensbasis, ohne Lohnzeitionen, ohne Wechsel und Bürgen, absolut diskret, seit Jahrzehnten.  
**AKO BANK**  
Zürich  
Taacker 50  
City-Hochhaus  
Tel. (051) 27 10 33  
Verlangen Sie ein Antregeformular

**Darlehen**  
bis  
**5000 Fr.**  
Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.  
**Bank Prokredit**  
Fribourg

**Multilith**  
Modell 1250

die vielseitige **BÜRO-OFFSET-DRUCK-** und **Vervielfältigungs-Maschine** für jeden Betrieb  
**A. MESSERLI Zürich 2**  
Lavaterstr. 61 Tel. (051) 27 12 33

Das schönste Werbegeschenk seiner Preisklasse

- ziselierte Chromkappe
- Schaft durch Metallspitze verstärkt
- unverwundliche Re-trac Sperrschaltung
- schreibt weich und dokumentenecht (amtl. gepr.)
- mit Normalpatrone (überall erhältlich)

**WEAREVER**  
MARLBORO

**Fr. 3.80**

Firmaprägung (1 Zeile) ab 25 Stück gratis. Mengenpreise ab 12 Stück

Verlangen Sie unverbindlich Muster von Ihrem Papeteristen oder von der Generalvertretung **BRITMA**  
H. Schwob, Hochdorf